

Termék neve: Contact Kleen
Ref. sz.: UDS000254_15_20130322

Felülvizsgálat dátuma: 22.03.13 Version : 1.1
Kibocsátás dátuma: UDS000254_20120126

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1. Termékazonosító**

Contact Kleen
(FOOD PROCESSING SAFE®)
Aeroszol

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Tisztítószer - Precíziós tisztítási feladatokhoz

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Leányvállalatok		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Sürgősségi telefonszám

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (Nyitvatartási időben)
Magyarország: +36 80 20 11 99 Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) Nagyvárad tér 2, 1096 Budapest

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása**2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása**

A 67/548/EGK vagy az 1999/45/EK irányzatnak megfelelő osztályozás:

Egészség:

R38: Bőrizgató hatású.






Termék neve: Contact Kleen
Ref. sz.: UDS000254_15_20130322

Felülvizsgálat dátuma: 22.03.13 Version : 1.1
Kibocsátás dátuma: UDS000254_20120126

Fizikai:	R67: A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat. R12: Fokozottan tűzveszélyes. FOKOZOTTAN TŰZVESZÉLYES
Környezet:	R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

2.2. Címkézési elemek

Figyelmeztető jelzés(ek):	FOKOZOTTAN TŰZVESZÉLYES  Xi : IRRITATÍV  N : KÖRNYEZETRE VESZÉLYES 
Kockázati felhívás(ok):	R12: Fokozottan tűzveszélyes. R38: Bőrizgató hatású. R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat. R67: A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.
Biztonsági felhívás(ok):	S2: Gyermek kezebe nem kerülhet. S16: Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás. S23: A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni. S24: A bőrrel való érintkezés kerülendő. S51: Csak jól szellőztetett helyen használható.
Az aeroszol adagolókra vonatkozó 75/324/EK irányelvnek megfelelő különleges címkeelemek	A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50 °C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kitenni, vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos! Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni. Megfelelő szellőztetés nélkül robbanó keverékek keletkezhetnek.
Egyéb különleges címkeelemek:	Az aspirációs veszély alapján ártalmasként osztályozott készítményeket nem kell az R 65 mondattal ártalmasként címkézni, amennyiben aeroszolos palackokban vagy zárt szórófejjel ellátott palackokban hozzák forgalomba őket. (67/548/EGK 9.4 VI. MELLÉKLET)

2.3. Egyéb veszélyek

Nincs

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1. Anyagok

Nem alkalmazható.



Termék neve: Contact Kleen
Ref. sz.: UDS000254_15_20130322

Felülvizsgálat dátuma: 22.03.13 Version : 1.1
Kibocsátás dátuma: UDS000254_20120126

3.2. Keverékek

Veszélyes összetevő	CAS-szám	EC-nr	w/w %	jel	R-mondatok*	Megj.
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K
Nafta (kőolaj), könnyű hidrogénnel kezelt	64742-49-0	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
2-propil-alkohol	67-63-0	200-661-7	0-1	F,Xi	11-36-67	B

Megj. értelmezése

B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa
 K : karcinogén besorolás nem vonatkozik rá, 0.1 tömeg%-nál kisebb arányban tartalmaz 1,3-butadiént (Einecs-szám: 203-450-8)
 P : karcinogén besorolás nem vonatkozik rá, 0.1 tömeg%-nál kisebb arányban tartalmaz benzént (Einecs-szám: 200-753-7)

Veszélyes összetevő	Regisztrációs szám	CAS-szám	EC-nr	w/w %	Veszélyességi osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Megj.
Nafta (kőolaj), könnyű hidrogénnel kezelt	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,P
2-propil-alkohol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	0-1	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B

Megj. értelmezése

B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa
 P : karcinogén besorolás nem vonatkozik rá, 0.1 tömeg%-nál kisebb arányban tartalmaz benzént (Einecs-szám: 200-753-7)

(*Figyelmeztetések magyarázata: ld. 16. Fejezet)

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Ha szembe kerül:	Ha szemmel érintkezik az anyag, azonnal öblítse bő vízzel Forduljon orvoshoz
Ha bőrrel érintkezik:	Azonnal távolítson el minden szennyezett ruhadarabot, és öblítse le az érintett bőrfelületet bő vízzel. Aztán mossa meg szappannal és vízzel. Forduljon orvoshoz
Belélegzőskor:	Menjen friss levegőre, tartsa magát melegen és pihenjen. Forduljon orvoshoz, ha furcsaságot érez
Lenyeléskor:	Lenyelés esetén tilos hánytatni a beteget, mert az aspirációval a tüdőbe juthat. Ha aspiráció jelentkezik, azonnal forduljon orvoshoz

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belélegzőskor:	Az oldószer gőzének nagy mértékű belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
Lenyeléskor:	A lenyelt termék kihányása után aspirációval a tüdőbe juthat. Az oldószerek kémiai tüdőgyulladást okozhatnak. Tünetek: torokgyulladás, hasfájás, hányinger, hányás
Bőrrel való érintkezéskor:	Bőrizgató hatású



Termék neve: Contact Kleen
Ref. sz.: UDS000254_15_20130322

Felülvizsgálat dátuma: 22.03.13 Version : 1.1
Kibocsátás dátuma: UDS000254_20120126

Szembejutáskor: Tünetek: pirosság és fájdalom
Irritációt okozhat.
Tünetek: pirosság és fájdalom

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Általános tanács: Rosszullét esetén, forduljon orvoshoz (ha lehetséges mutassa meg a címkét
Ha a tünetek nem múlnak, forduljon orvoshoz.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

hab, karbondioxid vagy száraz oltóanyag

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Az aeroszol 50°C feletti hőmérsékleten felrobbanhat
Veszélyes bomlástermékek keletkeznek
CO,CO2

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Ha az edényt tűz érte, hűtse le vízzel.
Tűz esetén nem szabad a füstöt belélegezni

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Zárjon ki minden gyulladásra alkalmas forrást
Biztosítsa a megfelelő szellőzést
Megfelelő védőruházatot és kesztyűt kell viselni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Előzze meg, hogy csatornába vagy folyóba menjen

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömléskor használjon megfelelő semlegesítő anyagot

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információt a 8-as bekezdésben talál

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás



Termék neve: Contact Kleen
Ref. sz.: UDS000254_15_20130322

Felülvizsgálat dátuma: 22.03.13 Version : 1.1
Kibocsátás dátuma: UDS000254_20120126

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó
 Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell
 A készüléket földelni kell
 Robbanásbiztos elektromos/szellőztető/világító/.../berendezés használandó.
 Szikramentes eszközök használandók.
 Az aeroszolt vagy gőzt nem szabad belélegezni.
 Biztosítsa a megfelelő szellőzést
 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
 Alaposan mossa le használat után
 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Aeroszol tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-ot meghaladó hőmérsékletnek.
 Gyermek kezébe nem kerülhet.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Tisztítószer - Precíziós tisztítási feladatokhoz

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Expozíciós határértékek:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
EU által meghatározott expozíciós határértékek			
2-propil-alkohol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
Országosan meghatározott expozíciós értékek, Hungary			
2-propil-alkohol	67-63-0	TWA	500 mg/m3
		STEL	2000 mg/m3

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Ellenőrzési eljárások: Biztosítsa a megfelelő szellőzést
 Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó
 Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell

Egyéni védelem: Használat során tegyen óvintézkedéseket a bőrrel és szemmel való érintkezés elkerülése érdekében.
 Biztosítsa a megfelelő szellőzést

belégzéskor: Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.
 Szerves gáz vagy gőz szűrőbetéttel felszerelt szűrővel ellátott légzőkészülék (A vagy AX típus)



Termék neve: Contact Kleen
Ref. sz.: UDS000254_15_20130322

Felülvizsgálat dátuma: 22.03.13 Version : 1.1
Kibocsátás dátuma: UDS000254_20120126

kézvel és bőrrel való érintkezéskor: Megfelelő védőkesztyűt kell viselni (nitril)
szembejutáskor: Védőszemüveget kell viselni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

(hajtógáz nélküli aeroszolok)
Megjelenési forma: fizikai állapot: Propán/bután hajtógáz as folyadék.
szín: Színtelen.
szag: Oldószer.
pH érték: Nem alkalmazható.
Forrási pont/skála: 55 °C
Gyulladási pont: - 26 °C
Párolgási sebesség: Nem elérhető.
Robbanási határok: felső robbanási határ: 19 %
alsó robbanási határ: 1.1 %
Gőznyomás: Nem elérhető.
Relatív sűrűség: 0.66 g/cm³ (@ 20°C).
Vízben való oldhatóság: Vízen nem oldódó
Öngyulladás: > 200 °C
Viszkozitás: Nem elérhető.

9.2. Egyéb információk

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

10.2. Kémiai stabilitás

Stabil

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

10.4. Kerülendő körülmények

Hőhatástól óvja

10.5. Nem összeférhető anyagok



Termék neve: Contact Kleen
Ref. sz.: UDS000254_15_20130322

Felülvizsgálat dátuma: 22.03.13 Version : 1.1
Kibocsátás dátuma: UDS000254_20120126

Erős oxidálószer

10.6. Veszélyes bomlástermékek

CO,CO2

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Belégzőskor: Az oldószeres gőzök belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
Lenyeléskor: A lenyelt termék kihányása után aspirációval a tüdőbe juthat. Az oldószerek kémiai tüdőgyulladást okozhatnak.
Bőrrel való érintkezéskor: Bőrizgató hatású
Szembejutáskor: Irritációt okozhat.

Toxikológiai adatok:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
2-propil-alkohol	67-63-0	LD50 szájon át patkányon	> 5000 mg/kg
		LC50 belégzésnél patkányon	> 20 mg/l
		LD50 dermálisan nyúlón	> 5000 mg/kg
Nafta (kőolaj), könnyű hidrogénnel kezelt	64742-49-0	LD50 szájon át patkányon	> 5000 mg/kg
		LC50 belégzésnél patkányon	> 20 mg/l
		LD50 dermálisan nyúlón	> 3000 mg/kg

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Ökotoxikológiai adat:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
2-propil-alkohol	67-63-0	IC50 alga	> 1000 mg/l
		LC50 hal	9640 mg/l
		EC50 daphnia	> 1000 mg/l
Nafta (kőolaj), könnyű hidrogénnel kezelt	64742-49-0	IC50 alga	55 mg/l
		LC50 hal	> 1 mg/l
		EC50 daphnia	3.87 mg/l

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság



Termék neve: Contact Kleen
Ref. sz.: UDS000254_15_20130322

Felülvizsgálat dátuma: 22.03.13 Version : 1.1
Kibocsátás dátuma: UDS000254_20120126

Nincs elérhető adat

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs elérhető adat

12.4. A talajban való mobilitás

Vízben nem oldódó

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs elérhető adat

12.6. Egyéb káros hatások

Nincs elérhető adat

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Készítmény hulladékai

Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Csatornába, vagy a környezetbe juttatni nem szabad. Az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.

Szennyezett csomagolóanyag:

Az ártalmatlanításnak a helyi, megyei és országos törvénykezéseknek meg kell felelnie

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1. UN-szám

UN-szám: 1950

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Megfelelő szállítási elnevezés AEROSZOL, tűzveszélyes (hydrocarbons)

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Osztály: 2.1

ADR/RID - Osztályozási kód: 5F

14.4. Csomagolási csoport

Csomagolási osztály: nem alkalmazandó



Termék neve: Contact Kleen
Ref. sz.: UDS000254_15_20130322**Felülvizsgálat dátuma:** 22.03.13 Version : 1.1
Kibocsátás dátuma: UDS000254_20120126**14.5. Környezeti veszélyek**

ADR/RID - Környezetre veszélyes:	Igen
IMDG - Tengerek szennyezését okozó anyagok:	Tengeri szennyező anyag
IATA/ICAO - Környezetre veszélyes:	Igen

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

ADR/RID - Alagút korlátozási kód:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

A Biztonsági adatlap eleget tesz a jelenleg hatályos európai követelményeknek
A készítmény besorolása az aeroszolos flakonokra vonatkozó 75/324/EGK rendelet 2013/10/EU, 2008/47/EK direktívája alapján történt.
99/45/EK irányelv
1907/2006/EK (REACH) rendelet

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

információ nem áll rendelkezésre

16. SZAKASZ: Egyéb információk***Kockázati felhívások magyarázata:**

R11: Tűzveszélyes.
R12: Fokozottan tűzveszélyes.
R36: Szemizgató hatású.
R38: Bőrizgató hatású.
R65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
R67: A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.
R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
*Figyelmeztető mondat
H225 : Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.



Termék neve:Contact Kleen**Felülvizsgálat dátuma:** 22.03.13 Version : 1.1**Ref. sz.:** UDS000254_15_20130322**Kibocsátás dátuma:** UDS000254_20120126

H304 : Prarijus ir patekus ? kv?pavimo takus, gali sukelti mirt?.

H315 : Bőrirritáló hatású.

H319 : Súlyos szemirritációt okoz.

H336 : Álmoságot vagy szédülést okozhat.

H411 : Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Ezt a terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és mindenféle jogi előírásnak megfelelően kell tárolni, kezelni és használni. Az itt közölt információk a jelenlegi tudásunkon alapulnak és termékeinket a biztonsági szempontok figyelembe vételével írják le. Ez nem garantál semmiféle különleges tulajdonságot. A tanulmányok, a kutatás és az egészségügyi, biztonsági, valamint környezetvédelmi kockázatok céljaira történő jogos felhasználást kivéve, az alábbi dokumentumnak egyik részét sem szabad a CRC írásbeli engedélye nélkül bármiféle eljárással reprodukálni.

